



# GAZETTE DE VARSOVIE

## DU MERCREDI 31. OCTOBRE.

*Des Environs de Francfort le 8. Octobre.*



Le voyage de Mr. le Duc de Broglie pour *Paris* a jusqu'à présent occupé bien des Personnes tant oisives qu'affairées : Mais maintenant l'on sçait pour certain que c'est pour aller recevoir le bâton de Maréchal de la Cour, qui lui a été conféré aussi-bien qu'à Mrs. d'Armentieres, de Chevert, & au Comte de St. Germain; de même que pour concerter avec le Ministère de *France*, les mesures à prendre touchant les Operations ultérieures de la guerre, lesquelles, selon toutes les apparences, ont pour objet une Campagne d'hiver. On attend ce Seigneur de retour dans peu à l'Armée. D'ailleurs on assûre par tout, qu'il commandera alors l'Armée en Chef, & le Comte, son frere, le Corps de Reserve. Ce bruit vient de ce qu'après le départ de Mr. le Duc de *Francfort*

pour *Paris*, son Frere conjointement avec le Marquis de *Nicolai* rejoignirent l'Armée; qu'hier toutes les Equipages de Mr. le Duc arriverent à *Francfort*, & qu'ils y resteront jusqu'à nouvel ordre.

Il est vrai que les Troupes de *Wurtemberg* seront de nouveau à la solde de *France*, & elles doivent, à ce que l'on apprend, s'ébranler le 20. de leur Patrie. On en dit autant de celles du Palatin du *Rhin* & des *Bavaroises*, sans en avoir cependant encore la moindre certitude. Il y en a d'autres qui soutiennent, que les Troupes du Palatin du *Rhin* devaient, à la demande de l'Electeur, occuper *Maynz*, non comme des Secours de la *France*, mais comme des Troupes de l'Empire, & empêcher par conséquent, que les *François* ne se rendissent Maîtres de cette Forteresse. Il existe assez de vestiges, qui indiquent çà & là un prochain changement de Systeme.

Le Comté de *Hanau* sa un nouvel & très grand orage à essuyer. Les *François*



en veulent maintenant vendre tous les bois. Ils ont fait publier cette vente dans toutes les Places qu'ils occupent par des placards. Le Magistrat de *Francfort* étoit même chargé d'afficher cet Avertissement dans les Places publiques de la Ville. Mais celui-ci l'ayant refusé, à l'exemple des Etats voisins, les *François* l'ont fait eux-mêmes à *Francfort*. Cet Avertissement est en langue *Françoise* & *Allemande*, dont voici le contenu:

Par ordre du Roi. On fait savoir à un chacun que dès aujourd'hui en avant le bois de toutes les forêts dépendantes du Comté de *Hanau* sont à vendre, & que ceux qui ont dessein d'en acheter en gros ou en détail peuvent s'annoncer & faire leur offre. Ceux qui voudront se resoudre d'en acheter, enverront leurs déclarations en *François* à Mr. *Dumories*, Commissaire Ordonnateur de l'Armée *Françoise* à *Francfort*.

Par le même sort il en arrive autant au Duché de *Cleves* maintenant sous la domination *Françoise*. La déclaration, émanée à ce sujet le 30. Septembre à *Wesel* du Commissaire Ordonnateur *François Creance*, contient en substance „que suivant un Rescrit du 10. de ce „Mois, rendu par Mr. le Maréchal de „*Belisle*, Ministre de la guerre, tout „bois, tant à bâtir qu'à brûler, dans les „Districts de *Cleves*, *Goch*, *Cranenbourg* „& *Brandt*, de même qu'à *Montelberg* „au delà du *Rhin*, devoit être entiere- „ment vendu sans aucune exception, & „employé au profit de la Caisse du „Roi.

*De Nürnberg le 12. Octobre.*

Avant hier on ouvrit à l'Assemblée du Cercle un Réquisitoire Impérial concernant 10. mille platines de fusils, qui doivent être transportées de *Liège* à *Vienne* par le Cercle de *Franconie*. Ensuite de

cela Mr. le Comte de *Görtz*, Ministre de *France*, arrivé ici depuis peu, fit le 7. de ce mois à l'Assemblée la proposition suivante. „Que les Etats de *Franconie* eussent à livrer au 1. du mois de Novembre prochain un million & 5. cens mille rations de fourages dans les Magazins de *Francfort*, & de *Hanau*, pour l'entretien de l'Armée *Françoise* en *Allemagne*. Qu'une ration devoit consister en 15. Livres de foin, deux tiers de *Metzen* d'avoine, mesure de *Paris*, & 10. Liv. de paille, & seroit payée à raison de 15. Sols. Que le Roi se flattoit aucune difficulté, à cet égard que les Etats ne feroient attendu qu'on n'avoit d'autre but que pour faciliter l'entretien d'une Armée destinée pour la défense de l'Empire & de ses libertés, & que delà Sa Majesté ne doutoit point, que les Etats ne se donnent à ce sujet toutes les peines imaginables. Qu'Elle auroit souhaité de payer d'abord cette livraison, mais que le poids des fraix immenses de la guerre n'en permettoient pas aussitôt le paiement. Que non obstant cela Sa Majesté vouloit que les rations de foin à 18. Livres, poids de *Nürnberg*, fussent payées à raison de 5. Sols, sitôt qu'elle seroit livrées aux dits Magazins; Mais que l'avoine devoit être payé à *Paris*, sous la direction du Ministre des affaires étrangères, par Mr. de la *Borde*, Banquier de la Cour, selon la quantité livrée & vérifiée; à quelle fin les Etats du Cercle n'avoient qu'à envoyer à leurs Ministres & Agens en *France* les plein-pouvoirs nécessaires pour en recevoir le paiement. Que les dépenses extraordinaires, que le Roi est obligé de faire pour la guerre, tant par terre, que par mer, ne permettent pas de pouvoir donner d'avantages. Que Sa Majesté eseroit, que les Princes & Etats du Cercle reconnoitroient les Maximes genereuses d'agir de Sa Maje-



sté par ce qu'Elle faisoit pour la défense de l'Etat & de ses prérogatives, & qu'ils seroient excités par son exemple à employer toutes leurs forces pour le bon succès de la Cause commune, afin que la paix pût se rétablir en *Allemagne* à des conditions solides & honorables. „

De plus Mr. le Baron de *Widmann*, Ambassadeur J. & R. a fait savoir à l'Assemblée du Cercle par un Memoire datté du 7 du courant le danger où se trouve la Chambre Impériale, & que la plupart de ses Membres s'en étoit déjà retirés.

*De Vienne, le 24. Octobre.*

La Cour de *Berlin* ayant rendu publiques les plaintes portées à Mgr. le Feld-Maréchal Prince de *Deux-Ponts* sur la prétendue infraction de la Capitulation de *Dresde* par M. de *Schmettau*, ci-devant Commandant en cette Ville, on croit devoir également donner au Public la réponse de S. A. S. pour démontrer l'insuffisance de ces plaintes.

*Lettre de M. de Schmettau Lieutenant-Général au service du Roi de Prusse à S. A. S. Mgr. le Feld-Maréchal Prince de Deux-Ponts Commandant en Chef l'Armée Combinée I. & R. & de l'Empire.*

*Monseigneur*

V. A. S. se rappellera sans doute de quelle maniere j'ai conclu le 4. du cour. la Capitulation de *Dresde* avec S. E. Mr. de *Maquire*, Lieutenant-Général, laquelle V. A. S. a confirmée. Cette Capitulation a été conclue sur la bonne foi avec promesse de n'y point trouver de sens contraire; mais malgré cela on n'a pas laissé, contre l'Article premier, de visiter le Bagage, de prendre premierement les Uniformes appartenants aux Régimens & de les disperser.

On a aussi accordé expressement dans l'Article 2. que la Garnison prendroit elle tout le Bagage appartenant à l'Ar-

mée *Prussienne* & tous les autres ustensiles, particulièrement les Pontons. Le Bagage a aussi été repeté distinctement dans les Articles 7. & 9. Au contraire les Uniformes appartenants à l'Armée de S. M. ont été pris & dispersés, & comme je n'ai pas voulu le permettre, mais que j'ai prétendu qu'on me tint ma Capitulation, le Général *Gusko* est venu me dire, que si je ne laissois d'abord visiter les Bâtimens par les Officiers Autrichiens, pour qu'ils pussent emporter ce qu'ils seroient décharger d'Uniformes, il feroit avancer 20. Bâtaillons, il commanda aussi à Mr. *Caprara* Lieut-Colonel de donner dans l'instant des ordres pour cela, surquoi on lui repliqua qu'il n'étoit pas besoin de 20. Bâtaillons, pour agir contre la foi donnée, après la conclusion de la Capitulation. Ensuite ayant représenté à Votre Altesse que cela rompoit la Capitulation, elle a ordonné de les rendre à la Garnison; mais le Lieut. Colonel *Caprara* en avoit pendant ce tems-là donné la plus grande partie & en avoit laissé prendre à qui en vouloit, en sorte qu'il en manque la moitié. Outre cela il a retenu toutes les selles de Housards & les autres harnois neufs de cuir, qui appartennoient aux Régimens de l'Armée. A l'égard des pontons, ils m'ont été accordés par l'Article 3. où on ne m'a rien refusé que les munitions qui n'appartenoient pas aux pièces de Campagne que nous prenions. Le Comte de *Maquire* voyant bien que ces Pontons devoient être emmenés suivant la Capitulation, les accorda le 5 Sept. au Cap. de *Colas* en disant : qu'il étoit pleinement assuré que S. E. Mr. le Gouverneur ne prendroit que les Pontons *Prussiens* & qu'il avoit Livré les Pontons *Saxons*. Cependant on a retenu 50. Pontons *Prussiens* & outre cela le Lieut. Colonel *Caprara* a enlevé au Capitaine *Kracht*,



qui les commandoit, les chariots de Provisions, les fourneaux, les harnois les cordes & les sacs qui n'y appartenoint même pas. On a agi contre tous les points de la Capitulation malgré mes protestations. On a doublé la Garde de la Porte de Pirna contre le 10<sup>me</sup> Article. On y a même mené 2. Canons, ce que j'ai été obligé d'empêcher avec force, mes Protestations étant inutiles, en faisant avancer un Bâtaillon le 5. contre la Porte, jusques à ce que le Comte de Maquire l'apperçut & y envoya le Général de *Guasco* pour empêcher ce desordre, ce qui ne fut point exécuté, puis que le 7. on mit des Postes sur les remparts & à l'Arsenal. V. A. fait qu'on m'avoit promis de me fournir d'abord des chariots, ce qui ne fut point non plus exécuté, & qu'on me pria ensuite, quoiqu'on me l'eut refusé dans la Capitulation, d'envoyer par bateau une partie du Bagage & l'Hôpital.

J'y consentis enfin à condition qu'on me fournit des bateaux & des Bateliers, ne pouvant sortir sans emmener avec moi la caisse & ce qui apartenoit au Roi. Malgré cela on ne me fournit que le 8. après midi les chariots & les Bateliers. La chose est même allée si loin, que le Général de *Guasco* vint le 8. au matin me faire la proposition de sortir & de laisser en arriere les bateaux qui ne pourroient partir & le Bagage que je ne pourrois prendre. Comme je le refusai, il me fit entendre qu'on m'y forceroit. Qui plus est, le Colonel de *Wiedeman*, Aide de Camp de V. A. vint me dire à 11. heures qu'il ordre avoit de V. A. de me declarer, que si ne je ne marchois pas, on feroit sortir par force la Garnison de la Ville, surquoi je repondis, „que comme on avoit déjà fait tant d'infractions à la Capitulation,

„celle là ne seroit pas difficile. Je declarai „cependant que tandis que je n'aurois pas „les Bateliers qu'on m'avoit promis „dans les Bateaux, je ne marcherois point; „mais que dès que mes Bateaux seroient „partis & que j'aurois tout ce qui appartenoit au Roi mon Maître, je sortirois. C'est alors seulement qu'on amena des Bateliers avec des Gardes.

( La Suite à la prochaine. )

*Du Quartier-Général de l'Armée Russe à Gros-Osten le 21. Octobre.*

Depuis le 18. jusqu'à ce jour il ne s'est rien passé de nouveau du côté des deux Armées, si non qu'il est arrivé le même jour un transport considerable de provisions de *Posen* à l'Armée. Elle devoit décamper le 20. mais cette disposition fut encore changée le même jour, & elle est encore par conséquent restée dans son ancienne position.

*De Varsovie le 31. Octobre.*

Mgr. le Comte *Tarło*, Staroste de *Goszczyn*, *Brzegow*, & *Skala*, Général-Major des Armées de la Couronne eût le 26. du courant audience auprès de Sa Majesté, & le lendemain 27. ayant eue celle de son congé, partit pour ses biens pas trop loin d'ici, d'où il se rendra par *Puławy*, *Lublin* à *Podolie* &c.

S. A. Mgr. le Prince *Primat*, après s'être arrêté quelques semaines en cette Ville en partit le 27. du courant pour *Skierniewice*.

Mgrs, *Szeptycki*, Evêque de *Płock*, *Zakuski*, Evêque de *Kijowie*, & *Krasinski*, Evêque de *Kamieniec*, reçurent le 28. de ce mois leur Bulles de Rome. Le premier prêta serment le lendemain entre les mains du Monarque, & l'autre sera consacré Dimanche prochain.



N<sup>o</sup>. LXXXVII.  
SUPPLEMENT A LA GAZETTE DE VARSOVIE

DU 31. OCTOBRE 1759.

*Suite du JOURNAL de l'Armée I. & R. depuis le 11. jusqu'au 18. Octobre.  
Du Quartier-Général à Sehrhausen.*

**L**es deux Armées conserverent encore le 11. leur ancienne position; mais comme celle des Ennemis étoit inaccessible, M. le Maréchal prit le parti de détacher un Corps assez considérable, pour les obliger du moins à une diversion. Le Commandement de ce Corps fut confié au Baron de *Buccow* Général de Cavallerie, avec ordre de se mettre en marche à la pointe du jour le lendemain 12.; ce qu'il exécuta en effet. M. le Maréchal transporta aussi le même jour son Quartier-Général de *Hoff* à *Sehrhausen*, dans la seule vue d'être plus à portée de l'Armée à ses ordres.

Le 13., le Colonel de *Bosfort* manda de *Nerchau*, que le Détachement *Prussien*, qui étoit à *Eulenbourg*, s'étoit jette dans *Leipzig*, & qu'il avoit été remplacé par 6 autres Bataillons tirés du Camp des Ennemis.

Suivant les avis du 14. ces Troupes marcherent cependant le même jour 13. à *Schilda*, ne laissant en arriere qu'un Détachement de Houffars, lequel suivit aussi le reste le lendemain matin, sur quoi M. de *Bosfort* se porta à *Unter-Niska*, d'où il étendit ses Postes avancés jusqu'à *Wurzen*.

Le 15. le Général Baron de *Buccow* marcha, par *Tallkenbayn*, sur *Schilda*, où il y eut une Escarmouche assez vive avec les Troupes ennemies, dont on vint de parler, elles y perdirent quelque monde en tués & blessés & furent ensuite obligées de se retirer, 4. Escadrons de nos Houffars les poursuivirent jusques près de *Torgau*, & recueillirent un nombre considérable de Deserteurs *Prussiens*, qui profitèrent de cette occasion. La perte de M. *Buccow* est très modique & ne consiste qu'en quelques hommes.

M. le Maréchal est monté à cheval aujourd'hui 15. de très grand matin & a encore reconnu les Ennemis. S. E. s'est ensuite rendu au Parc d'Artillerie, où elle a reçu les complimens des Officiers Généraux & de l'Etat-Major à l'occasion de la Fête de S. *Therese* dont S. M. l'Impératrice-Reine A. porte le nom, & après avoir assisté au service divin, elle est retournée au Quartier-Général.

Le Colonel de *Bosfort* a mandé le 16. qu'un Détachement, qu'il avoit fait en dernier lieu à *Eulenbourg*, en avoit chassé la veille jusqu'à *Leipzig* les Houffars *Prussiens*, qui y étoient; mais que depuis il y étoit revenu un autre Détachement de la Garnison de cette Ville, composé d'Infanterie & de Houffars.

On a appris d'un autre côté par les nouvelles du Lieutenant-Général Baron de *Beck*, qu'il ne paroissoit point d'Ennemis depuis les environs de *Zittau* jusqu'aux Frontieres de la *Silesie*; mais que 4. mille hommes du Corps aux ordres du Général *Mouquet*, cantonnoient dans les villages des environs de *Löwenberg*.



Le mouvement du Corps détaché de l'Armée par *Schilda* & les environs a fait quitter le 17. aux Enn. mis leur position avantageuse de *Strehla*, pour marcher à *Torgau*; le Lieutenant Général de *Lacy*, qui avoit d'avance ses ordres au cas qu'ils decampassent, les a suivis avec tous les Houffars & les Grenadiers à cheval & à pied, tandis que le Comte *Odonel*, Général de Cavallerie, s'est mis sur le champ en marche au même effet avec ses Régimens de Cavallerie & 10. Bataillons, & ces deux Généraux ont dez le jour même pris poste à *Strehla*: Le Général Major Comte *Esterhazy* s'est aussi avancé dans le même tems à *Belgern*, où il a mis les Troupes légères à ses ordres, & il a étendu ses Postes avancés jusques près de *Torgau*.  
L'Armée a ordre de se tenir prête à marcher demain 18.

EXTRAIT des Nouvelles de Berlin, du 13. Octobre.

„Tous les ordinaires nous recevons ici de la *Poméranie*, & de la *Nouvelle Marche*, de tristes Nouvelles des excès, qui se commettent sur les Frontières de ces deux Provinces par un couple de centaines de *Cosaques* sous les ordres du Lieutenant de *Brincken*. Il dit avoir ordre de mettre la *Poméranie* & la *Nouvelle Marche* sous contribution; & que cet ordre lui a été donné par le Général de *Tottleben*, ce fameux Aventurier, que l'on avoit reçu ici à bras ouverts, & qui, après avoir été comblé de graces & de faveurs par le Roi, a passé du côté de l'Ennemi. Sous ce prétexte, ce Lieutenant emporte des Villages, où il peut pénétrer, tout le Bétail, les Chevaux, &c. qu'il y trouve; Et, dès qu'il voit marcher des Troupes à lui, il se retire en *Pologne*.

A cette occasion, il se commet souvent des excès si inhumains, que l'Ennemi même, s'il en étoit bien instruit, ne pourroit pas justifier, & dont on ne donnera ici qu'un seul exemple. Le Lieutenant-Général de *Kassow*, qui, après avoir quitté le service militaire, s'est retiré à sa Terre de *Zollen*, près de *Soldin*, pour y vivre tranquillement, a eu la visite de ces *Cosaques*. Il tâcha d'abord de les contenter, en leur donnant ce qu'il avoit d'Argent comptant & d'Effets précieux, à la valeur de quelques milliers d'Ecus: Mais ce fut en vain: Les *Cosaques* maltraitèrent son Epouse, jettèrent le Général à terre, le foulèrent sous leurs piés, le suspendirent ensuite sur du Foin allumé, & enfin le laissèrent dans un état, qu'on doute qu'il en puisse réchapper.

La Ville de *Sonnenbourg* entre autres a essuyé un sort déplorable. On l'a entièrement pillée: Plusieurs Personnes y ont souffert des tourmens: Et quelques autres ont même perdu la vie.

En général, tout le Pays entre *Francfort* & *Crossen* représente un vrai Désert. Tout le Bétail en a été enlevé & transporté en *Pologne*; Et ce que l'on n'a pu entraîner a été cassé, brisé, ou détruit.

Cependant on ne sauroit s'empêcher de louer la bonne Discipline, que les Généraux *Russiens* tâchent de faire observer, & qui en effet s'observe pour la plus grande partie par les Troupes réglées, qui sont sous leurs ordres; Mais le pauvre Pays n'en profite guères, puisque rien n'est capable de contenir les Troupes légères de *Russie*.